



THE PROJECTS ON THE TRAIN

A two page report by each student of the Train is expected .Please maintain a holistic approach towards the subject.

Suggested Projects (Science)

- Mapping and improvement in the Train Coaches (Exterior & interior).
- Comfort level of seats/ sleeper beds (Anthropogenic sustainability) / design.
- Scope for betterment of toilets, lightings, efficient pulling of the chain and seating facilities.
- Study of water quality/ soil/ rock/ crop studies in different states.
- Sample collection (Turbidity, TDS, pH).
- Colour & texture of soil for different types of agriculture, fruits, trees.
- Observation of Flora & Fauna during the journey.
- Naturalist/ landscape studies.
- Anticipating the speed of train by looking at time and the distance (length of bridge) on the rivers.
- Study of Weather, Temperature, Humidity, Wind direction elevation.
- Historical/ Archeological studies.
- Cultural/ Religion.
- Demographic Studies.

Suggested Projects (Humanities & Social Science)

- Being in a crowd in a city you visited
- Gandhi and Women: A Perspective from Wardha
- An example of self help and how it made me think
- A philosophy for living together for 2 weeks
- Local food in Mumbai (or any other place visited)
- A Recipe and its cultural explanation
- Talking to school children in
- Eco tourism: my views
- I learnt about some trees
- A friend who taught me a new language
- Oral narratives of.... (place or community)
- Habits that were new to me
- History of a village
- The Panchayat in
- Impressions of a Naval Ship
- Portrait of a train station
- Best ways to shop in a strange city
- How do you store luggage in a packed train compartment?
- New thoughts on an old subject
- How this train journey changed me
- Understanding India the Gandhian way
- Is there a rural-urban divide?
- Two interviews, and why I asked those questions
- Translating a poem with a friend who helped me.
- The best news story
- A local leader and her charisma



SAMPLE REPORTS

Chugging along the philosophy of Life, S 9-I

It broadened definition “Destinations became means and means became destinations”. And before we knew it, the Gyanodaya Express became a “caravan”, a home. The expectation of a simple 12 days relaxation with friends turned into a revelation, an adventure, a life changing imprint only to be etched forever.

Landscapes –stillness in motion:

Expanses vast,

Horizons infinite

Sceneries surreal

Differences divine

Observations acute

Lush green fields

Towering reaches.

Changing skylines

Random patterns

Beauty undefined

A journey Historic...

Culture and Diversity

The journey from Ahmedabad to Mumbai to Goa to Bangaluru has been a great “Dhokla” to “Vada Pao” to “Fenny Coconut Water” to “Filter Coffee”, Idli sambar and “Mysore Pak” has been surely a Foodrs delight.

The varied clothing styles like a flower on Kannad women’s hair, draping of sarees in different styles and men in dhotis, a cultural diversity was.

The types and variety of houses that were seen right from “sky scapers” in Mumbai to Bangalore and huts with sloped roofs in Goa to thatched huts in Mysore. It was indeed amazing.



Learning Management and Organization Through Packing

Overcoming hardships through optimization with means available, our “Jugaad Equation”

“Compartment =Dining room+Dressing room+Bed room+ store room+ Lounge+ Clothes Line +Study + Dance Floor”

For each of the destinations, we were required to pack separate rucksack containing 2-5 sets of clothes. And this was fondly named “Do (2) Jodi”.

Cleanliness

Back home hygiene was “supervised” and helped with. But in this train journey, our train compartment, hotel rooms and buses were all our own responsibility. It is not like mess didn’t happen or food didn’t fall. The only difference was it had to be cleaned entirely by us. We reaffirmed to the importance of “self-discipline” and “personal hygiene”.

Embracing Differences

“Short-tempered, pampered and impatient” we were at the beginning. These 12 days have taught us how to live with differences and face problems with smile which is simply but “cooperation” and “coordination”. We learnt to be patient in every situation, be it waiting for food or queuing up to use the washroom or waiting for friends to get ready.

Accounting revisited –what??

What we did in class 12th was, redone in these 12 days. “Managing accounts”.

We wrote our daily expenses, shared costs of expenses incurred. A practice which was never followed earlier.

Expenses paid → /Income received ↓	A	B	C	D	E	TOTAL
A	-	-	-	-	-	520
B	-	-	-	-	-	-281
C	-	-	-	-	-	179
D	-	-	-	-	-	361
E	-	-	-	-	-	-429
TOTAL	+520	-416	+148	-624	802	



Laughter – the Best Therapy

It would come as a real surprise but our throats are actually sore from laughing. The remedy for all problems is laughing.

Few can get “high” with laughter and we happen to be privileged few. Sticking with each other through thick and thin, walking, eating, and plain simple laughing induces unforgettable “euphoria” which is at the least good for health.

Conclusion

By deleting one’s ego and others cons, from our mind, we create an entirely new environment filled with positive energy and happiness.

This journey taught us to respect and maintain individuality in a world of 994(1000-6) shared spaces.

Akansha Bansal

Sri Guru Gobind Singh College of Commerce



SAMPLE PROJECT



While travelling long distances in trains on one side if interaction, cooperation and adjustment takes place on the other hand we also find hustle-bustle and chaos. Similarly there are many good and bad points which can be observed while travelling. To make the journey more comfortable few improvements can be made.



IMPROVEMENTS

Coach

- Toilets should be more spacious.
- A mug should be attached with the tap.
- There should be a separate tap for washing purposes.
- Apart from doors of coaches there should be locking doors on each side while entering in the compartments passage like we have in A.C. coaches.
- The height of the coach should be more so that the upper berth persons can sit and move comfortably on their births.
- Placing of fans should be such so that the chances of getting injured are reduced.

IMPROVEMENTS

- The lights should be arranged in a way so that at the time of darkness each birth receives ample amount of light.
- A LCD screen should be placed at the ends of the coach so that the travelers are aware about the time, direction, location etc.
- Facility of emergency phone calls to the driver and police.
- Fire Extinguishers should be placed under the seats in each compartment with the proper indication.



IMPROVEMENTS

- Safety instructions about the electric sockets in each compartment to help passengers in the time of electrical problems.
- The seat belts for the second berths should be placed safely so that no person should get injured.
- Loud Speaker should be placed in each coach so that all passengers get immediate information regarding their journey on time.

THANK YOU

Leaving apart these things train journeys are still preferred because its cheap and convenient for all people to move from one place to another. Children enjoy train journeys specially sitting near the windows and watching the beautiful sight-seeing and landscapes. We get to know more about different culture, vegetation, soil of different states while travelling on train. While travelling we see the slum areas particular in mumbai, poor people and we can help those people by taking help of NGO's and Social Empowerment Ministry.

If the suggested improvements are taken into consideration the train journey would be more better and will be enjoyed by everyone.

BY S-12(A)



THE TRAIN LIBRARY

BOOKS IN ENGLISH

S.No.	TITLE
1.	A Strip of Land Two Yards Long, Abdus Samad
2.	Adityan, Radha and others, Mukundan
3.	Astorag: The Sun, Homen Borgohain
4.	Binodini, Rabindranath Tagore
5.	Beyond the Sky, Prapanchan
6.	Gramayana, Rao Bahadur
7.	Kothe Kharak Singh, Ram Sarup Ankhi
8.	Ordained By Fate, Rajinder Singh Bedi
9.	Parva (Kannada), S.L. Bhyrappa
10.	The Branded, Laxman Gaikwad
11.	The River of Blood, Indira Parthsarathy
12.	Anthology of Hindi Short Stories, Bhasham Sahni
13.	Contemporary Indian Short Stories Series I
14.	Contemporary Indian Short Stories Series II
15.	Contemporary Indian Short Stories Series III
16.	Contemporary Indian Short Stories Series IV
17.	Contemporary Indian Short Stories Series in English, Shiv K. Kumar
18.	Modern Indian Poetry in English, K. Ayyappa P
19.	Bankimchandra Chatterjee, S.C. Sengupta
20.	Bhartendu Harishchandra, Madan Gopal
21.	Bulhe Shah (Punjabi sufi-Poet), Surinder Singh Kohli
22.	Ghalib (Urdu poet), M. Mujeeb
23.	Guru Nanak (First Guru of Sikh), Gurbachan Singh Talib
24.	Guru Teg Bahadur (Sikh Saint and poet), Mohinder Pal Kohli
25.	Mir Taqi Mir (Urdu poet), Ish Kumar
26.	Paash (Punjabi poet), Tejwant Singh Gill
27.	Premchand (Hindi novelist and storey -writer) Prakash Chandra Gupta
28.	Rabindranath Tagore (Bengali writer), Sisir Kumar Ghose
29.	Savarkar (Marathi writer), Sudhakar Deshpande
30.	Sri Aurobindo (Philosopher and Poet) Manoj Das
31.	Balmiki (Epic poet), I. Panduranga Rao
32.	History of Indian- English Literature M.K. Naik
33.	History of Indian- English Literature: 500-1399 Sisir Kumar Das
34.	History of Indian- English Literature: 1800-1910 Sisir Kumar Das
35.	History of Indian- English Literature: 1911-1956 Sisir Kumar Das
36.	Bharata: The Natyasastra, Kapila Vatsyayan
37.	Rabindranath Tagore: A Centenary Volume (1861-1961)



BOOKS IN HINDI

NOVELS

S.No.	TITLE
1.	Alik Manab, Manmohan Thakur
2.	Kapish Jhi, Manohar Shyam Joshi
3.	Kali Mitti, Aarigpudi Ramesh Chaudhary
4.	Gandhari, Nishikant Thakar
5.	Jivan Ek Natak, Raghubir Chaudhary
6.	Dhanpani, Shankarlal Purohit
7.	Patra Bipatra, Uma Bhansal
8.	Purana Lucknow, Nur Nabi Ambasi
9.	Bachpan ki Yadein, Arvindhan M
10.	Badalte Chehra, N.B. Rajgopaln
11.	Mukit, Motilal Halwai
12.	Badhsthal, Manohar Shyam Jhosi
13.	Surajmukhi Ka Sapna, Loknath Bharali
14.	Hal Muridhongka, Vijay Chauhan
15.	Gora, Rabindranath Tagore
16.	Aadikatha, Rajkamal Chaudhuri
17.	Ab Na Bason Ih Gaon, Authored and translated by Kartar Singh
18.	Adamkhor, Nanak Singh
19.	Amrit Santan, Gopinath Mohanty
20.	Aram Kursi, Thoppil Mohd. Meeram
21.	Arogya Niketan, Tarashankar Bandyopadhyay
22.	Azadi, Chaman Nahal
23.	Deevaron Se Par: Aakash, Kundanika Kapadia
24.	Do Gaz Zameen, Authored & translated by Abdus Samad
25.	Drina Nadi Ka Pul, Ivo Andric
26.	Doosri Baari, M.T. Vasudevan Nair
27.	Ek Kaveri Si, Thirupurasundari 'Lakshmi'
28.	Gatha Tista Paar Ki, Debes Roy
29.	Yayavar, Syed Abdul Malik
30.	Hum Ameer Log, Nayantara Sahgal
31.	Jang Lagi Talwar, Indira Goswami
32.	Kahani : Sufi Ki Zubani, K.P. Ramanunni
33.	Kanuru Heggadithi, K.V. Putappa 'Kuvempu'
34.	Kuan, Ashokpuri Goswami
35.	Mitti Ka Putla, Kalindicharan Panigrahi
36.	Mukti Swapna, Hosse Ressel
37.	Paap Punya, Ghulam Nabi Gauhar
38.	Parthiv Ka Sapna, Kalki
39.	Patal Bhairavi, Laxminandan Bora Raktakunda, Indira Parthasarathi
40.	Shivakami Ki Shapath, R. Krishnamurthi 'Kalki'
41.	Smarak Shilayen, Punattil Kunjabdulla
42.	Uparvas Kathatrayi, Authored & translated by Raghuveer Chaudhury
43.	Woh Lambi Khamosi, Shashi Deshpande



STORIES

S.No.	TITLE
1.	1857 ki kahaniya, Khaja Hajan Nizami
2.	Amarkant Shangka lit Kahaniyan
3.	Ashapurna devi ki kshetra kahaniyan, Shuryanath Singh
4.	Urdu ki Nayi Kahaniyan, M. Sabhaj
5.	Upendranath Ashk ki kshetra Kahaniyan
6.	Katha Bharati: Gujarati Kahaniyan, Ramesh Upadhaya
7.	Kamleshwar ki Shresht Kahaniyan
8.	Kurutul En Heidar ki Shresht kahaniyan, Shahina Tabassum
9.	Kulbat Singh Vikr ki Kahaniyan, Shubhash Nirb
10.	Gopinath Mahanti ki Kahaniyan, Prabhat Tripathi
11.	Jaykanta ki Kahaniyan, R. Sourirajan
12.	Jayshankar Prasad ki Kahaniyan
13.	Jainendra Kumar ki Kahaniyan, Pradip Kumar
14.	Phanishwarnath 'Renu' Ki Shresht Kahaniyan
15.	Mannu Bhandari Ki Shresht Kahaniyan
16.	Mahasweta devi ki Shresht Kahaniyan, Maheshwar
17.	Mohan Rakesh ki Shresht Kahaniyan, Ravindra Kaliyan
18.	Rajendra Yadav Sankalit Kahaniyan
19.	Vishnu Prabhakar: Sangkalit Kahaniyan
20.	Swantanutra Hindi ki Kahani, Kamleshwar
21.	Samshamyik Hindi Kahaniyan, Dhananjay Verma
22.	Prithvi Ki Peeda, Jogesh Das
23.	Hindi Kahani Sangrah. Compiled by Bhisam Sahni

PLAYS

S.No.	TITLE
1.	Agamemnon by Aeshylus. Translated by C.Balkrishna Rao
2.	Gujarati Ke Shrestha Ekanki. Edited by Gulabdas Broker
3.	Moliere Ke Do Natak. Translated by Brijnath Madhav Bajpai
4.	Murghabi by Ibsen. Translated by Yashpal
5.	Natak Trayee by Motilal Kemu. Translated by Shashishekhar Toshkhani
6.	Oedipus Trayee by Sophocles. Translated by Kamal Naseem
7.	Othello by Shakespeare. Translated by Divakar Prasad Vidyarthi
8.	Ravindranath Ke Natak (Volume I). Translated by Pratulchandra Ojha 'Mukta', Bharat Bhushan Agrawal and Hanskumar Tiwari
9.	Ravindranath Ke Natak (Volume II). Translated by S.H. Vatsyayan, P.C. Ojha, 'Mukta' B.B. Agrawal and H.P. Dwivedi
10.	Utpal Dutt Ke Teen Natak by Utpal Dutt. Translated by Santwana Nigam



BOOK REVIEWS IN HINDI

उर्दू की नई कहानियाँ, रामलाल और इज़हार उस्मानी,

नाम- निशा, कोच-52, सीट नंबर- 38,

बी.ए. (ऑनर्स) द्वितीय वर्ष, गार्गी कॉलेज, दिल्ली विश्वविद्यालय

प्रस्तुत पुस्तक में संकलित कहानियाँ आधुनिक उर्दू कथा साहित्य को समृद्ध करने वाली 27 कहानियाँ हैं। इस पुस्तक में संकलित कहानियों के संकलनकर्ता रामलाल तथा इज़हार उस्मानी उर्दू के गिने-चुने कहानीकारों में से हैं। इस पुस्तक में लिखने वाले सन् 1970 के बाद उभरने वाली पीढ़ी है। यह पुस्तक और इसमें संकलित कहानियाँ उर्दू कथा साहित्य के विकास को रेखांकित करती हैं और उर्दू के नए कथाकारों की सोच की विस्तृति को दर्शाती हैं।

यह पुस्तक हर दृष्टि से एक संग्रहणीय ग्रंथ साबित होती है। इसमें मनुष्य के सामाजिक सरोकारों, रुढ़ियों और धार्मिक पाखंडों से संघर्ष करते व्यक्तियों और मानवीय अस्तित्व की बुनियाद खोजते मानवों की जीवन प्रक्रिया का चित्र प्रस्तुत किया है।

इस पुस्तक में कई लेखकों ने अपनी कहानियों को समाहित किया है, जैसे अहमद युसुफ, इज़हार उस्मानी, अंजुम उस्मानी, अनिल ठक्कर, अनवर खान, अख्तर अली फारुकी, ज़किया मशहदी, नसरीन बशीर आदि।

इस पुस्तक के अनुवादक एम. शहबाज हैं जो हिंदी, उर्दू, अंग्रेजी भाषा पर समान अधिकार रखते हैं। इस पुस्तक की संवाद कहानी जो अहमद युसुफ द्वारा रचित है, इसमें शेर और मेमना के संवाद को इस तरह प्रदर्शित किया है जैसे सारा दृश्य आँखों के आगे हो रहा हो।

कहानीकार ने उर्दू का प्रयोग कर के उर्दू भाषा और उर्दू कथा साहित्य को बढ़ावा दिया है। इन सभी लेखकों की भाषा शैली समृद्ध और सुविकसित है। इन कहानियों की भाषा शैली सरल है, जिसे कोई भी आसानी से समझ सकता है और आखिरी में लेखक एक सवाल छोड़ जाता है जिसका जवाब हमें खुद देना पड़ता है। यह पुस्तक बहुत ही अच्छी है।



जैनेंद्र कुमार की कहानियाँ, संपादक- प्रदीप कुमार, भूमिका- विष्णु खरे

कोच-S-13, सीट नंबर- 69

इस पुस्तक के लेखक श्री जैनेंद्र कुमार जी हैं, जिन्होंने अपने जीवन में अनेकों कहानियाँ लिखीं। यह हिंदी कहानी जगत के बहुत ही महान लेखक रहे हैं।

इनकी इस पुस्तक में इन्होंने अनेकों कहानियाँ लिखी हैं जिसमें इनकी प्रथम कहानी है 'फोटोग्राफी'। इस कहानी में इन्होंने एक शौकिया फोटोग्राफर के जीवन को प्रदर्शित किया है कि कोई रोजगार न होने के कारण उसे उसकी माँ कितना समझाती और उसे काम ढूँढ़ने के लिए बार-बार बोलती है।

जब वह एक बार अलीगढ़ जाता है तो वहाँ एक छोटे बच्चे को देखता है और उसकी झूठी तस्वीर लेने का नाटक करता है। फिर इस बच्चे की माँ वह फोटो चाहती है तो वह कहता है कि वह फिर कभी दे देगा और यह आश्वासन देता है कि वह इस तस्वीर का दुरुपयोग नहीं करेगा। फिर जब वह पाँच वर्ष के बाद उसकी माँ से मिलता है तो उसे पता चलता है कि जो बालक उसे मामा कहता था वह अब नहीं रहा और वह औरत भी विधवा हो गई है।

फिर उन्हीं की दूसरी कहानी है 'खेल' जिसमें वे मनोहर तथा सुरबाला के कैशोर्य-संसार में ले जाते हैं, जहाँ इन दोनों के बीच एक मैत्रीपूर्ण तनाव है। तब सुरबाला घरघूला बनाती है तो अपने अकेलेपन से उबरता हुआ मनोहर उसे तोड़ डालता है और जब सुरबाला को मनाने के लिए मनोहर नया घरघूला बनाता है तो सुरबाला उसे खुशी से नष्ट कर देती है और फिर वे दोनों हँसने लगते हैं।

उनकी तीसरी कहानी है 'अपना-अपना भाग्य'। उन्होंने अपनी इस कहानी में उस समय के नैनीताल का वर्णन किया है, जब हमारे देश पर अंग्रेजों का राज था। जिसमें उन्होंने दो निम्नवर्गीय भारतीय अपने एक संपन्न मित्र के साथ ठंड में वहाँ तफरीह के लिए गए थे। इस कहानी की भयावह प्रांसंगिकता इस बात में है कि वह लगभग सत्तर वर्ष पहले



लिखी गई थी अंग्रेजों को भारत छोड़ो अर्धशती। जैनेंद्र जी कि इस कहानी को सिर्फ उनकी ही नहीं बल्कि पूरे हिंदी साहित्य कि निर्ममम कहानी कहा जाता है।

उनकी अगली कहानी है 'एक कैदी', जिसमें उन्होंने अपराध और अपराधियों के वर्गीकरण पर व्यंग्य तथा आलोचना को थोड़ा-थोड़ा दर्शाया है। उन्होंने अपनी इस कहानी में बताया है कि संभ्रांत अपने वाक्चातुर्य से जेल में भी आराम की जिंदगी बिता रहा है। सैनिक कैदी को पेशावर में बगावत करने के लिए भेजा गया था। किंतु जब वह एक अबोध बच्चे को अपने पिता की ताजा लाश के खून और गोशत से खेलते हुए 'अब्बा-अब्बा' पुकारते सुनता है तो वह खुद बगावत कर बैठता है और अंग्रेज सरकार उसे जेल में डाल देती है। इसमें उन्होंने यह भी बताया है कि अगर वो चाहे तो माफी माँगकर छूट सकता था, परंतु उसने ऐसा नहीं किया।

उनकी अगली कहानी है 'अंधे का भेद'। इस कहानी में 'मैं' एक ऐसे रहस्यमय अंधे की तहकीकात करना चाहता है जो उसके घर-मुहल्ले में आकर आदमियों और जानवरों की नकल करके रोटियाँ कमाता है। बहुत अधिक उत्सुक होकर 'मैं' उस महिला से सबकुछ जानना चाहता है किंतु वह अपनी संपूर्ण रहस्यमयी मानवीय गरिमा में उसे कुछ नहीं बताती। अंधा अपना जनमरंजक पेशा किया जाता है, उसके बच्चे भी बहुत कठिन जीवन जीते रहते हैं। परंतु 'मैं' को कभी यह पता नहीं चलता कि आखिर इसका रहस्य क्या था।

अपनी इस कहानी के माध्यम से जैनेंद्र जी यह बताना चाहते हैं कि दुनिया में कई ऐसी जटिल जिंदगियाँ भी होती हैं, जिनके कारण और व्याख्या करना भी हम लोगों के हाथ में होता है।

जैनेंद्र जी की कहानियाँ ऐसी होती हैं कि जिन्हें पढ़ते हुए पाठक खो जाता है और वह कहानी पढ़ते हुए उस व्यक्ति की आँखों के सामने वह चित्र खुद-ब-खुद बन जाता है।

जैनेंद्र जी अपनी कहानियों में अधिकतर निम्नवर्ग व उनकी समस्याओं को दर्शाते हैं। उनकी कहानियाँ कुछ ऐसी होती हैं कि पढ़ने के बाद पाठक को लगता है कि वह उसी जगह पर पहुँच



गया है, जिसकी वे अपनी कहानियों में बात कर रहे हैं। वे पाठक को बाँधें रखते हैं जो एक अच्छी कहानी की पहचान होती है।

महात्मा गाँधी के विचार, आर.के.प्रभु तथा यू.आर.राव

नाम- कांता शुक्ला मीना, कोच-S-12, Janki Devi Memorial College

महात्मा गाँधी के अपने विचार पुस्तक के संकलक एवं संपादक आर.के.प्रभु तथा यू.आर.राव हैं। इसके प्राक्कथन आचार्य विनोबा भावे तथा डा. सर्वपल्ली राधाकृष्णन हैं। इसका अनुवाद भवानी दत्त पंड्या ने किया है। यह पुस्तक नेशनल बुक ट्रस्ट इंडिया की तरफ से लिखी गई है। इसमें महात्मा गाँधी अपने देश के लिए बहुत कुछ किया है।

महात्मा गाँधी का पूरा नाम मोहनदास करमचंद गाँधी है। महात्मा गाँधी ने साबरमती आश्रम में रहकर शिक्षा ग्रहण की। डा. जे.एच. होम्स ने यह कहकर कि “गाँधी जी गौतम बुद्ध के बाद महानतम भारतीय थे और ईसा मसीह के बाद महान व्यक्ति थे। लेकिन अपने देशवासियों के हृदयों में तो वे संभवतः महात्मा के रूप में अंकित रहेंगे या फिर वे उन्हें और भी प्यार से बापू, राष्ट्रपिता कहकर याद रखेंगे जिन्होंने एक रक्तहीन क्रांति के जरिए उन्हें विदेशी दासता से मुक्त कराया था”।

महात्मा गाँधी कहते हैं कि मैं आशावादी हूँ, इसलिए नहीं कि मैं इस बात का कोई सबूत दे सकता हूँ कि सच्चाई ही फलेगी बल्कि इसलिए क्योंकि महात्मा गाँधी में अदम्य साहस है। महात्मा गाँधी ने कहा है कि इंसान को सच्चाई में विश्वास रखना चाहिए कभी भी झूठ का सहारा नहीं लेना चाहिए। मनुष्य के सामने कितनी भी मुसीबत आ जाए जिंदगी में कभी झूठ नहीं बोलना चाहिए।

महात्मा गाँधी में अल्पपुस्तकीय ज्ञान रहा है क्योंकि तब महात्मा गाँधी दक्षिण अफ्रीका में रहे थे, तब महात्मा गाँधी ‘अंटू दिस लास्ट’ पैंतीस वर्ष की अवस्था में 1904 में डरबन जाते समय रेल में पड़ी। “इसे पढ़कर मैंने अपने संपूर्ण बाहरी जीवन को बदल डालने का



निर्णय ले लिया। मैं बस इतना कहता हूँ कि रस्किन के शब्दों ने मुझे विमुग्ध कर दिया। मैंने एक साथ सारी पुस्तक पढ़ डाली और उसके बाद रात भर सो नहीं सका”। हमारी ज्ञानोदय एक्सप्रेस यात्रा भी महात्मा गाँधी की तरह मिलती-जुलती है। इस रेल यात्रा के दौरान हमें भी अल्पपुस्तकीय ज्ञान मिला है। यह रेलयात्रा इसलिए चलाई गई है कि हमें भारत के बारे में जानकारी मिल सके और हम इस यात्रा को सफल बना सकें क्योंकि अगर यह यात्रा सफल हो गई तो यह यात्रा आगे तक चलती रहेगी।

महात्मा गाँधी ने गरीबों की सेवा की है। हृदय की सच्ची और शुद्ध कामना अवश्य पूरी होती है। गाँधी के अनुभवों में सदा यही पाया है। गरीबों की सेवा मेरी हार्दिक कामना रही है। महात्मा गाँधी ने कहा है कि गरीबों की सेवा करना हमारा पहला कर्तव्य है। अगर हम गरीबों की सेवा या सहायता करते हैं तो हमारे देश की गरीबी दूर हो सकती है। गाँधी ने कहा है कि मैंने जीवन भर निर्धनों से सदा प्रेम किया है इसलिए मुझे सदा गरीबों के बीच ला खड़ा किया है। मैं अपने विगत जीवन के अनेक उदाहरण यह सपष्ट कर सकता हूँ कि मेरा यह प्रेम स्वभाव अंग था। मुझे गरीबों और अमीरों के बीच कोई फर्क महसूस नहीं हुआ। मुझे वे सदा अपने सगे-संबंधी ही लगे हैं।

महात्मा गाँधी ने कहा है कि मेरा जीवन लक्ष्य यही रहा है कि अहिंसा का धर्म केवल ऋषियों और संतों के लिए नहीं है। यह साधारण लोगों के लिए भी है। अहिंसा मानव जाति का नियम है, वैसे ही जैसे कि हिंसा पशु का। पशु की आत्मा सुप्त रूप में निवास करती है। महात्मा गाँधी ने देश को आजादी दिलाने के लिए सत्याग्रह को अपनाया है। महात्मा गाँधी ने कहा है “अहिंसा मेरा भगवान है। सत्य में भगवान है। जब मैं अहिंसा को खोजता हूँ तो सत्य कहता हूँ, इसे मेरे माध्यम से ढूँढों। और जब मैं सत्य को खोजता हूँ तो अहिंसा कहती है कि इसे मेरे माध्यम से ढूँढों”। महात्मा गाँधी ने कहा है कि अहिंसा मेरे रोम-रोम में बसी है। अहिंसा और सत्य मेरे दो फेफड़े हैं। इनके बिना मैं नहीं जी सकता। भला गाँधीवादी भी कोई नाम है? उसकी बजाय ‘अहिंसावादी’ क्यों नहीं? क्योंकि गाँधी तो अच्छाई और बुराई,



कमजोरी और मजबूती, हिंसा और अहिंसा का मिश्रण है जबकि अहिंसा में कोई मिलावट नहीं है।

महात्मा गाँधी ने लोगों को ब्रह्मचर्य का दिव्य संदेश दिया है। इसमें महात्मा गाँधी ने कहा है कि विवाह को एक ऐसा संस्कार मानना चाहिए जो पति-पत्नी को अनुशासित करता है, उन्हें केवल आपस में ही शारीरिक संबंध रखने के लिए प्रतिबाधित करता है, और वह भी केवल संतानोत्पत्ति के लिए, जब दोनों ही इसके लिए इच्छुक और तैयार हों। आज भी पुरुष समाज स्त्री को अपने पैरों की धूल समझते हैं। आज भी स्त्री को भोग की वस्तु माना जाता है। महात्मा गाँधी ने स्त्री को समानता का अधिकार दिलाने का प्रयास किया है और स्त्री शिक्षा पर भी जोर दिया है। इसलिए जानोदय एक्सप्रेस यात्रा में सबसे पहले स्त्रियों को सबसे पहला मौका दिया गया है ताकि मनुष्य स्त्री को अपने पैरों की धूल न समझे। इसलिए इस यात्रा को सफल बनाने के लिए जानोदय एक्सप्रेस यात्रा का आयोजन किया है।

महात्मा गाँधी ने वैवाहिक संबंध में “पत्नी को पति की कृतदासी नहीं है अपितु उसकी सहचरी और सहायिका और उसकी खुशियों-गमों में बराबर की जिम्मेदार है। वह अपने रास्ता चुनने के लिए उतनी ही स्वतंत्र है जितना कि पति।

माता-पिता का अपनी बेटियों का जबरन विवाह कराना सरासर गलत है। उनका अपनी बेटियों को जीविकोपार्जन योग्य न बनाना भी गलत है। किसी पिता को इस बात का अधिकार नहीं है कि वह बेटी द्वारा विवाह के लिए इंकार कर देने पर उसे घर से निकाल दे। मुझे सिविल विवाहों में विश्वास नहीं है लेकिन सुधार की खातिर संस्था की एक जरूरी सुधार मानकर मैं इसका स्वागत करता हूँ।



BOOK REVIEWS IN ENGLISH

Chanchal Sarkar, *The Story of Our Newspapers*, National Book Trust. N.D

Review by Mansi Manocha, Shaheed Bhagat Singh College.

The book has many advantages in terms of reaching out to young readers. Firstly, it covers everything from a needle point to a plane about newspapers in less than 70 pages. Also it is priced at a nominal Rs. 18/- which makes the book accessible. In a compact collection on newspapers, the author has efficiently used text and images. The information is reliable. It has captured every aspect relating to a newspaper, from the very thought of a news item to penning it down, from covering the news to reporting and having it printed, from printing to distributing and the steps involved in doing all this. It effectively meets the objective of narrating a “story.” The book begins with highlighting the daily habit of reading a newspaper. If it doesn’t come one morning, everyone is put off! While it forms such an important part of our day to day life, the newspaper has a life of just one day; the next day it stands in a corner, ignored and sad.

Newspapers have served different important objectives from time to time. The form as such began with the practice of making public announcements in 59 B.C. in Rome. The first printed newspaper however came out in the 16th century after the invention of the European printing press. Elsewhere and in another time, during the East India Company’s rule in India, Mahatma Gandhi and Bal Gangadhar Tilak used newspapers as a weapon against foreign rule. Awareness was created among the people and knowledge imparted about the world. In modern times too people remain connected to world events through newspapers.

It is interesting to know how the newspaper that is delivered to us attains form. The intense effort of reporters, editors, sub-editors go into deciding what should be placed where, and how every angle on the news should be presented precisely. Also the printing tasks are taken up with the help of monster like machines. The noisy process of printing has since been replaced by silent ones with the help of computer technology. A lot of developments have been made in this field, in coming from hand written papers to printed ones, from collecting news only from the vicinity to expanding the collection of news globally and keeping in touch with correspondents over mail.

To ensure that a newspaper is attractive, it is important that the headline is catchy and forms the main news, that it is unique and most recent. Also the main page (summary page) should be carefully designed. The editorial page should essentially be thoughtful to create a reputation in the market.



The newspapers, if selflessly and fearlessly run, can cross swords with those who do injustice, even if there are obstacles to free information. Neither TV nor radio, no matter how much they progress, can push the newspapers aside. They have and will always play an important part in keeping the information revolution going.

Sabyasachi Bhattacharya, *The Mahatma and the Poet: Letters and Debates between Gandhi and Tagore, 1915-1941*. National Book Trust, India, 1997.

Review by Radhika Anand, Coach 52, IP College for Women

The book puts together letters by Mahatma Gandhi and Rabindranath Tagore along with some essays which they wrote debating major national issues. This collection began as a modest project in 1992 by the editor, renowned historian Prof. Sabyasachi Bhattacharya and was intended as a part of National Book Trust's publications in 125th Gandhi Jayanti year, 1994-95. Prof. Bhattacharya recognized the significance of these letters in terms of the differing perceptions of Tagore and Gandhi on major national issues. Moreover, the correspondence throws an intimate light upon the relationship between the national leaders who were also friends.

As a reader, I realized that the dialogue between Gandhi & Tagore needs to be contextualized. In the book we see the beginning and the growth of an intellectual exchange between Gandhi & Tagore. It is an overview of the major issues which united or divided the two eminent persons, issues they discussed freely in their private correspondence. An unusual feature of this collection is the interweaving of the public discourse and the private communication.

The original letters are preserved in the archives at Visva- Bharti, the university founded by Tagore. This exchange of ideas recorded here began in 1914-15 when Mahatma Gandhi along with the students of his Phoenix School in South-Africa visited Tagore's Santiniketan.

At that time, Tagore was fifty three years of age and he had received the Nobel Prize just a year earlier. Gandhi was younger by eight years and yet to attain national stature in India. They found some common chords and there began a friendship which lasted till Tagore's death in 1941.

They had differences on fundamental philosophical questions, which led to disputation about many political, social and economic matters. Despite the formal address till 1919 ("Dear Mr. Gandhi"), Tagore often refers to Gandhi as the "Mahatma".

Given below are a few sample themes for the period 1915-1922:



- The first letter bears no date but certainly in January 1915. Tagore on the Phoenix School boys (Tagore to Gandhi)
- Gandhi on Hindi as the National Language (Gandhi to Tagore, 21 Jan 1918)
- Tagore on the use of Hindi (Tagore to Gandhi, 24 Jan 1918)
- Tagore's letter on the eve of the Jallianwala Bagh Massacre (Tagore to Gandhi, 12 Apr 1919)
- Gandhi's invitation to Tagore (Gandhi to Tagore, 18 Oct 1919)

We may note that there are 16 letters exchanged between Tagore & Gandhi from 1915-1922, 9 letters exchanged from 1923-1928, 18 letters between 1929-1933 and 29 letters from 1934-1941.

Out of all the letters that were exchanged between Mahatma Gandhi & Rabindranath Tagore, I felt that the letter written by Gandhi on 21 Jan, 1918 on the issue of Hindi as the national language is of great importance even today. I would like to share this letter with you-

Gandhi ji came forward with a few questions:

- (a) Is not Hindi the only possible National Language for inter-provincial dialogues and for all other national proceedings?
- (b) Should not Hindi be the language principally used at the forthcoming Congress?
- (c) Is it not desirable and possible to give the highest teaching in our schools & colleges through the vernacular? He felt that if we are to touch the masses and if national officials are to come in contact with the masses all over India, the questions set forth above have to be immediately solved.

To this Tagore replied on the use of Hindi saying, of course Hindi is the only possible national language for communication in India. But about its introduction in the Congress, we cannot enforce it for long. It is truly a foreign language, Tagore felt, for the people of Madras, and most of our politicians will find it extremely difficult to express themselves in this language. So, according to Tagore, Hindi would have to remain optional in our national proceedings.

To conclude this review I feel that the letters are of great historical interest. The debates are issues which continue to be relevant to this day and age. And I suggest that this book may become compulsory reading in schools or colleges as it will help today's youth in solving issues in a peaceful & non-violent manner.



Kapila Vatsyayan, Bharata, the Nāṭyaśāstra. Sahitya Akademi, 2001.

Review by Nitum Jain, IP College for Women.

Kapila Vatsyayan's book on Bharata's Natyasastra is one among the many informative books published by the Sahitya Akademi. Being a literature

student I had already come across the mainstream reference material on Bharata's exceptional work and this book, with new material on the topic and with the Akademi's Stamp, engaged my interest immediately.

The *Natyasastra* is an ancient collection of guidelines on almost all performing arts of India practiced in early centuries BC and AD, accumulated in one long text by its creator, Bharata (disputed). It is perhaps the longest and most unique text to outline the nuances of the stage in minute detail, from stage design and direction to music, to the dances, to the aesthetics of theatre. Usually all material on the *Natyasastra*, be it the seminal works by G. K. Bhatt from the mid-20th century or more contemporary version by Abhinav Gupta, discuss the aspects of sastra such as the origin of Indian drama, the doctrine of 'Rasas' and the four 'Abhinayas'. Kapila Vatsyayan, on the other hand, discusses the text as a whole and not just in its better parts. She, in her book, concentrates on the perennial 'flow'; the *Natyasastra* has been placed in the context of the continuum of the 'Parampara' rather than a specific time period and location as most other critics have done.

We see this marked difference in Vatsyayan's writing in the very first chapter where she discusses the matter of Bharata's authorship. Much like the Homeric question, the *Natyasastra* is also disputable when it comes to naming the author. Usually in ancient Sanskrit texts, the name of the author did not come with title of the text but was integrated somewhere in the text to be found, usually in a *shloka*. The case is similar with the *Natyasastra* where it gets complicated by the question as to how one man can produce such a vast collection.

Subsequent chapters discuss aspects of the ancient text, always with the information taken holistically. Vatsyayan's second chapter discusses the context on the *sastra* bringing in its framework the Vedas and Indian mythology. The next chapter examines the *Natyasastra* as a primary text creating a tradition that influenced major Sanskrit playwrights such as Kalidas. Rest of the book deals with the language of the text, deciphering many of its words, and most importantly, discussing the dramaturgy that the *Natyasastra* is uniquely known for.

Kapila Vatsyayan in this book, it seems, has filled in the blanks when it comes to talking about the *Natyasastra*. She has coloured in what the others left out and brought importance to the aspects that had been overshadowed by the 'bhavs' and 'vibhavs' of the dominant theories.



She concludes her work by saying that the history of discourse has come to a full circle, a circle that began almost one and half century ago; but also observes in her closing lines that the future of critical response to the *Natyasastra* would be yet another journey taken as the times have changed and so have the critical eyes of the generation.

The book is a delight to read for any person who is intimate, or at least familiar with the *Natyasastra*.